

 El Resumen de Beneficios y Cobertura (SBC, por sus siglas en inglés) es un documento que le ayudará a elegir un [plan](#) médico. El SBC le muestra cómo usted y el [plan](#) compartirían el costo de los servicios médicos cubiertos. **NOTA:** La información sobre el costo de este [plan](#) (llamada [prima](#)) se proporcionará aparte. Esto es solo un resumen. Para más información sobre su cobertura, o para obtener una copia de los términos de cobertura completos, vaya a [www.uhh.org](http://www.uhh.org) o llame a 1-855-405-FUND (3863). Para una definición de los términos de uso común, como [monto permitido](#), [facturación del saldo](#), [coseguro](#), [copago](#), [deducible](#), [proveedor](#), u otros términos [delineados](#) consulte el glosario. Puede ver una copia del glosario en [www.cciio.cms.gov](http://www.cciio.cms.gov) o llamar a 1-855-405-FUND (3863) para solicitar una copia.

Preguntas Importantes	Respuestas	Por qué es importante:
¿Cuál es el <a href="#">deducible</a> general?	\$750/persona ó \$1,500/familia	Por lo general, deberá pagar todos los costos de los <a href="#">proveedores</a> hasta el <a href="#">deducible</a> antes de que este <a href="#">plan</a> comience a pagar. Si usted tiene otros miembros de la familia en el <a href="#">plan</a> , cada miembro de la familia debe cumplir con su propio <a href="#">deducible</a> individual, hasta que el monto total de gastos de deducible pagados por todos los miembros de la familia cumpla con el <a href="#">deducible</a> total por familia.
¿Se cubre algún servicio antes de pagar todo el <a href="#">deducible</a> ?	Sí. El tratamiento de emergencia en una sala de emergencias, los servicios dentro de la <a href="#">red</a> que el plan cubre al 100% o para los cuales usted paga un <a href="#">copago</a> , y <a href="#">medicamentos con receta</a> están cubiertos antes de cumplir con su <a href="#">deducible</a> .	Este <a href="#">plan</a> cubre algunas partidas y servicios incluso si aún no ha cubierto el monto total del <a href="#">deducible</a> . Sin embargo, es posible que se aplique un <a href="#">copago</a> o <a href="#">coseguro</a> . Por ejemplo, este <a href="#">plan</a> cubre algunos <a href="#">servicios preventivos</a> sin <a href="#">costos compartidos</a> y antes de que cumpla con su <a href="#">deducible</a> . Vea una lista de <a href="#">servicios preventivos</a> cubiertos en <a href="https://www.cuidadodesalud.gov/es/coverage/preventive-care-benefits/">https://www.cuidadodesalud.gov/es/coverage/preventive-care-benefits/</a> .
¿Hay algún otro <a href="#">deducible</a> por servicios específicos?	No.	No tiene que pagar un <a href="#">deducible</a> por servicios específicos.
¿Cuál es el máximo en gastos directos del bolsillo de este <a href="#">plan</a> ?	Límite médico: <b>\$2,000</b> por persona / <b>\$6,000</b> por familia Límite de medicamentos recetados: <b>\$1,600</b> por persona / <b>\$3,200</b> por familia	El <a href="#">límite a los gastos directos del bolsillo</a> es el máximo que podría pagar en un año por servicios cubiertos. Si usted tiene otros miembros de la familia en este <a href="#">plan</a> , tienen que cumplir con sus propios <a href="#">límites de gastos directo del bolsillo</a> hasta que se cumpla el <a href="#">límite de gastos directo del bolsillo</a> total por familia.
¿Qué no incluye el <a href="#">desembolso máximo</a> ?	<a href="#">Primas</a> , cargos por <a href="#">facturación del saldo</a> , los cuidados de salud que este <a href="#">plan</a> no cubre, atención de <a href="#">proveedores fuera de la red</a> , y las penalizaciones por obtener cuidados sin <a href="#">autorización previa</a> .	Aunque usted pague estos costos, no cuentan para el <a href="#">límite de gastos directos del bolsillo</a> .

¿Pagará un poco menos si acude a un <a href="#">proveedor dentro de la red medica?</a>	Sí. Vea <a href="http://www.bcbsil.com">www.bcbsil.com</a> o llame al 1-800-810-2583 para una lista de <a href="#">proveedores dentro de la red</a> .	Este <a href="#">plan</a> usa una <a href="#">red</a> de proveedores. Usted pagará menos si acude a un <a href="#">proveedor</a> dentro de la <a href="#">red</a> del plan. Usted pagará más si acude a un <a href="#">proveedor fuera de la red</a> , y es posible que reciba una factura de un <a href="#">proveedor</a> por la diferencia en el costo del proveedor y lo que su <a href="#">plan</a> paga ( <a href="#">facturación del saldo</a> ). Tenga en mente que su <a href="#">proveedor dentro de la red</a> podría utilizar un <a href="#">proveedor fuera de la red</a> para algunos servicios (como laboratorios médicos). Consulte con su <a href="#">proveedor</a> antes de obtener servicios.
¿Necesita un referido para ver a un <a href="#">especialista</a> ?	No.	Puede acudir al <a href="#">especialista</a> de su preferencia sin un <a href="#">referido</a> .



Todos los costos de [copago](#) y [coseguro](#) que se indican en esta tabla son después de que se haya completado el [deducible](#), si aplica un [deducible](#).

Eventos médicos comunes	Servicios que podría necesitar	Lo que usted paga		Limitaciones, excepciones y otra información importante
		Proveedor en la red (Usted pagará lo mínimo)	Proveedor fuera de la red (Usted pagará lo máximo)	
Si acude a la oficina o clínica de un <a href="#">proveedor</a> de salud	Visita de atención primaria para tratar una lesión o enfermedad	\$25 de <a href="#">copago</a> /visita; <a href="#">Deducible</a> no se aplica	50% de <a href="#">coseguro</a>	Ninguna
	Visita al <a href="#">especialista</a>	\$50 de <a href="#">copago</a> /visita; <a href="#">Deducible</a> no se aplica	50% de <a href="#">coseguro</a>	Ninguna
	<a href="#">Atención preventiva/examen colectivo/vacuna</a>	Sin cargo; <a href="#">Deducible</a> no se aplica	No tiene cobertura	Es posible que usted tenga que pagar por servicios que no sean <a href="#">preventivos</a> . Pregunte a su <a href="#">proveedor</a> si los servicios necesarios son preventivos. Luego compruebe lo que su <a href="#">plan</a> pagará por el servicio. Los beneficios pueden ser denegados si no se cumple con el programa de <a href="#">autorización previa</a> .
Si se realiza un examen	<a href="#">Prueba diagnóstica</a> (radiografía, análisis de sangre)	\$25 de <a href="#">copago</a> /visita (no hospitalaria); \$100 <a href="#">copago</a> /visita (hospital); <a href="#">Deducible</a> no se aplica	50% de <a href="#">coseguro</a>	Los beneficios pueden ser denegados si no se cumple con el programa de <a href="#">autorización previa</a> .
	Estudios de imágenes (tomografía computarizada, estudio PET, resonancia magnética)	\$175 de <a href="#">copago</a> /visita (no hospitalaria); \$300 de <a href="#">copago</a> /visita (hospital); <a href="#">Deducible</a> no se aplica	50% de <a href="#">coseguro</a>	Los beneficios pueden ser denegados si no se cumple con el programa de <a href="#">autorización previa</a> .

Eventos médicos comunes	Servicios que podría necesitar	Lo que usted paga		Limitaciones, excepciones y otra información importante
		Proveedor en la red (Usted pagará lo mínimo)	Proveedor fuera de la red (Usted pagará lo máximo)	
<b>Si necesita medicamentos para tratar su enfermedad o infección.</b> Hay más información disponible acerca de la <a href="#">cobertura de medicamentos con receta</a> en <a href="http://www.hospitalityrx.org">www.hospitalityrx.org</a>	Medicamentos genéricos	\$5 de <a href="#">copago</a> /por medicamento recetado (venta comercial y pedidos por correo); <a href="#">Deducible</a> no se aplica	No tiene cobertura	No hay cobro por ciertos medicamentos de atención preventiva y suministros. Los <a href="#">medicamentos especializados</a> deben ser obtenidos a través de la farmacia especializada de pedidos por correo. Cobertura limitada a medicamentos en el <a href="#">formulario</a> , a menos que una excepción del <a href="#">formulario</a> sea aprobada. Límites de cantidad, requisitos de <a href="#">autorización previa</a> y otros programas de contención de costos pueden aplicar. *Vea la sección de beneficios de medicamentos con receta.
	Medicamentos de marcas preferidas	\$30 de <a href="#">copago</a> /por medicamento recetado (venta comercial y pedidos por correo); <a href="#">Deducible</a> no se aplica	No tiene cobertura	
	Medicamentos orales de marca para la diabetes, insulina y suministros	\$15 de <a href="#">copago</a> /por medicamento recetado (venta comercial y pedidos por correo); <a href="#">Deducible</a> no se aplica	No tiene cobertura	
	Medicamentos especiales selectos y biosimilares selectos	Genérico: \$5 de <a href="#">copago</a> /por medicamento recetado (pedidos por correo); <a href="#">Deducible</a> no se aplica De marca: 25% de <a href="#">coseguro</a> (pedidos por correo); <a href="#">Deducible</a> no se aplica	No tiene cobertura	
<b>Si se somete a una operación ambulatoria</b>	Cargo de instalaciones (p. ej., centro de cirugía ambulatoria)	20% de <a href="#">coseguro</a> (centro de cirugía ambulatoria);	50% de <a href="#">coseguro</a>	Los beneficios pueden ser denegados si no se cumple con el programa de <a href="#">autorización previa</a> .
	Honorarios del médico/cirujano	30% de <a href="#">coseguro</a> (hospital)		

\* Para más información acerca de las limitaciones y excepciones, consulte el documento del plan o la póliza en [www.uhh.org](http://www.uhh.org).

Eventos médicos comunes	Servicios que podría necesitar	Lo que usted paga		Limitaciones, excepciones y otra información importante
		Proveedor en la red (Usted pagará lo mínimo)	Proveedor fuera de la red (Usted pagará lo máximo)	
Si necesita atención médica inmediata	<a href="#">Atención en la sala de emergencias</a>	\$200 de <a href="#">copago</a> /visita; <a href="#">Deducible</a> no se aplica	\$200 de <a href="#">copago</a> /visita; Deducible no se aplica	<a href="#">Copago</a> exonerado si es admitido. No hay cobertura para atención si no es emergencia en una sala de emergencias afuera de la red. La atención dentro de la <a href="#">red</a> que podría ser proporcionada durante una visita rutinaria a la clínica/centro de urgencia está cubierta en un 50% <a href="#">coseguro</a> .
	<a href="#">Transporte médico de emergencia</a>	30% de <a href="#">coseguro</a> (terrestre); 20% de <a href="#">coseguro</a> (aéreo)	30% de <a href="#">coseguro</a> (terrestre); 20% de <a href="#">coseguro</a> (aéreo)	La cobertura para ambulancia terrestre está limitada a 2 viajes/año. Los beneficios para ambulancia aérea pueden ser denegados si no se sigue el programa de <a href="#">autorización previa</a> .
	<a href="#">Atención de urgencia</a>	\$50 de <a href="#">copago</a> /visita; <a href="#">Deducible</a> no se aplica	50% de <a href="#">coseguro</a> ;	Ninguna
Si le hospitalizan	Cargo de instalaciones (p. ej., habitación de hospital)	30% de <a href="#">coseguro</a>	50% de <a href="#">coseguro</a>	Los beneficios pueden ser denegados si no se cumple con el programa de <a href="#">autorización previa</a> .
	Honorarios del médico/cirujano			
Si necesita servicios de salud mental, conductual o abuso de sustancias	Sevicios ambulatorios	\$25 de <a href="#">copago</a> /visita al consultorio; Sin cargo por otros servicios de paciente externo; <a href="#">Deducible</a> no se aplica	50% de <a href="#">coseguro</a>	Ninguna
	Servicios internos	30% de <a href="#">coseguro</a>	50% de <a href="#">coseguro</a>	Ninguna

Eventos médicos comunes	Servicios que podría necesitar	Lo que usted paga		Limitaciones, excepciones y otra información importante
		Proveedor en la red (Usted pagará lo mínimo)	Proveedor fuera de la red (Usted pagará lo máximo)	
Si está embarazada	Visitas al consultorio	\$25 de <a href="#">copago</a> /visita; Deducible no se aplica	50% de <a href="#">coseguro</a>	No se proporciona cobertura para el embarazo de una hija dependiente aparte de <a href="#">cuidado preventivo</a> . Los beneficios de hospitalización pueden ser denegados si no se cumple con el programa de <a href="#">autorización previa</a> . El <a href="#">costo compartido</a> no se aplica para ciertos <a href="#">servicios preventivos</a> . Dependiendo del tipo de servicios, un <a href="#">copago</a> o <a href="#">coseguro</a> puede aplicar. El cuidado de maternidad puede incluir pruebas y servicios descritos en otra parte del SBC (por ejemplo, ultrasonido).
	Servicios de parto profesionales	30% de <a href="#">coseguro</a>	50% de <a href="#">coseguro</a>	
	Servicios de instalaciones de partos profesionales			
Si necesita ayuda recuperándose o tiene otras necesidades de salud especiales	<a href="#">Cuidado de la salud en el hogar</a>	Sin cargo	50% de <a href="#">coseguro</a>	Cobertura limitada a 30 visitas/año. Los beneficios pueden ser denegados si no se cumple con el programa de <a href="#">autorización previa</a> .
	<a href="#">Servicios de rehabilitación</a>	\$30 de <a href="#">copago</a> /visita (no en hospital); \$60 de <a href="#">copago</a> /visita (hospital); Deducible no se aplica	50% de <a href="#">coseguro</a>	La cobertura para terapia del habla limitada a 30 visitas/año. La cobertura para terapia física/ocupacional, limitada a 60 visitas/año. Los beneficios pueden ser denegados si no se cumple con el programa de <a href="#">autorización previa</a> .
	<a href="#">Servicios de habilitación</a>			
	<a href="#">Cuidado de enfermería especializada</a>	30% de <a href="#">coseguro</a>	50% de <a href="#">coseguro</a>	Cobertura limitada a 30 días/año. Los beneficios pueden ser denegados si no se cumple con el programa de <a href="#">autorización previa</a> .
	<a href="#">Equipo médico duradero</a>	25% de <a href="#">coseguro</a>	No tiene cobertura	Los beneficios pueden ser denegados si no se cumple con el programa de <a href="#">autorización previa</a> para artículos que valen más de \$500.
	<a href="#">Servicios de cuidados paliativos o enfermos terminales</a>	Sin cargo; <a href="#">Deducible</a> no se aplica	50% de <a href="#">coseguro</a>	Los beneficios pueden ser denegados si no se cumple con el programa de <a href="#">autorización previa</a> .
Si su niño necesita servicios odontológicos o de la vista	Examen de la vista pediátrico	No tiene cobertura	No tiene cobertura	Los beneficios de la vista pueden proporcionarse por separado.
	Anteojos para niños			
	Chequeo dental pediátrico	No tiene cobertura	No tiene cobertura	Los beneficios dentales pueden proporcionarse por separado.

## Servicios excluidos y otros servicios cubiertos:

Servicios que su [plan](#) generalmente NO cubre (Consulte el documento de su plan o póliza para encontrar más información y una lista de otros [servicios excluidos](#).)

- |   |  |  |
|---|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"><li>• Acupuntura</li><li>• Cirugía bariátrica (salvo que sea medicamento necesaria)</li><li>• Cirugía cosmética</li><li>• Cuidados dentales (Adultos) (pueden ser proporcionados por separado)</li><li>• Cuidados dentales (Menores) (pueden ser proporcionados por separado)</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Aparatos auditivos</li><li>• Tratamiento de la infertilidad</li><li>• Cuidado de salud por tiempo prolongado</li><li>• Cuidados que no sean de emergencia cuando viaja fuera de los EE.UU.</li><li>• Servicios privados de enfermería</li><li>• Cuidados de visión rutinarios (Adultos) (pueden ser proporcionados por separado)</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>• Cuidados de visión rutinarios (Menores) (pueden ser proveídos por separado)</li><li>• Cuidados podiátricos de rutina</li><li>• Programas para bajar de peso (salvo para el tratamiento de la obesidad mórbida bajo la supervisión directa de un profesional de la salud)</li></ul> |
|---|--|--|

Otros servicios cubiertos (Podrían aplicarse limitaciones a estos servicios. Esto no es una lista completa. Consulte el documento de su [plan](#).)

- Cuidados quiroprácticos (limitados a [proveedores dentro de la red](#) y 12 visitas/año)

**Sus derechos a continuar con su cobertura** Hay agencias que pueden ayudarle si desea continuar con su cobertura cuando esta termine. La información de contacto de estas agencias es: Departamento de Trabajo de Administración de Seguridad de los Beneficios del Empleado al 1-866-444-EBSA (3272) ó [www.dol.gov/ebsa/healthreform](http://www.dol.gov/ebsa/healthreform) y el Centro para la Información del Consumidor y Supervisión de Seguros del Departamento de Salud y Servicios Humanos al 1-877-267-2323 x61565 ó [www.cciio.cms.gov](http://www.cciio.cms.gov). Podría tener también otras opciones de cobertura, como comprar cobertura de seguro individual a través del [Mercado](#) de Seguro Médico. Para más información acerca del [Mercado](#), visite [www.CiudadDeSalud.gov](http://www.CiudadDeSalud.gov) o llame al 1-800-318-2596.

**Sus derechos para presentar quejas o apelaciones:** Hay agencias que pueden ayudarle si tiene una queja contra su [plan](#) por negarle una [reclamación](#). Esta queja se llama [reclamo](#) o [apelación](#). Para más información acerca de sus derechos, consulte la explicación de beneficios que recibirá para este [reclamo](#) médico. Sus documentos del [plan](#) también incluirán información completa sobre cómo presentar un [reclamo](#), [apelación](#) o una [queja](#) a su [plan](#) por cualquier motivo. Para más información sobre sus derechos, esta notificación o para recibir asistencia, comuníquese con: UNITE HERE HEALTH al 1-855-405-FUND (3863), o al Departamento de Trabajo de Administración de Seguridad de los Beneficios del Empleado al 1-866-444-EBSA (3272) o [www.dol.gov/ebsa/healthreform](http://www.dol.gov/ebsa/healthreform). También puede contactar a la Oficina de Administración del Fideicomiso al 1-800-331-6158.

**¿Este plan proporciona cobertura esencial mínima? Sí.**

La [Cobertura Esencial Mínima](#) generalmente incluye [planes](#), [seguro médico](#) disponible a través del [Mercado](#) u otras pólizas del mercado individual, Medicare, Medicaid, CHIP, TRICARE y otra cierta cobertura. Si usted es elegible para ciertos tipos de [Estándares de Valor Mínimo](#), es posible que no sea elegible para el [crédito fiscal para primas](#).

**¿Este plan cumple con los estándares de valor mínimo? Sí.**

Si su [plan](#) no cumple con los [estándares de valor mínimo](#), usted podría calificar para un [crédito fiscal para las primas](#) para ayudarle a pagar un [plan](#) a través del [Mercado](#).

### Servicios lingüísticos:

Spanish (Español): Para obtener asistencia en Español, llame al 1-855-405-FUND (3863).

Tagalog (Tagalog): Kung kailangan ninyo ang tulong sa Tagalog tumawag sa 1-855-405-FUND (3863).

Chinese (中文): 如果需要中文的帮助, 请拨打这个号码 1-855-405-FUND (3863).

Navajo (Dine): Dinek'ehgo shika at'ohwol ninisingo, kwijigo holne' 1-855-405-FUND (3863).

---

*Para ver ejemplos de cómo este plan podría cubrir los costos de una situación médica hipotética, consulte la próxima sección.*

---

Declaración de Divulgación de PRA: De acuerdo con la Ley de Reducción de Papeleo de 1995, no se requiere que ninguna persona responda a una recopilación de información a menos que muestre un número de control OMB válido. El número de control válido de OMB para esta recopilación de información es 0938-1146. El tiempo requerido para completar esta recopilación de información se estima en un promedio de 0.08 horas por respuesta, incluyendo el tiempo para revisar las instrucciones, buscar los recursos de datos existentes, recopilar los datos necesarios, y completar y revisar la recopilación de información. Si usted tiene comentarios en relación a la precisión del tiempo estimado o sugerencias para mejorar este formulario, por favor escriba a: CMS, 7500 Security Boulevard, Attn: PRA Reports Clearance Officer, Mail Stop C4-26-05, Baltimore, Maryland 21244 -1850.

## Acerca de los ejemplos de cobertura:



**Este no es un estimador de costos.** Los tratamientos ilustrados son ejemplos de cómo este [plan](#) podría cubrir atención médica. Los costos en sí serán diferentes, en función de la atención que termine recibiendo, los precios que cobren sus [proveedores](#) y dentro del [plan](#). Utilice esta información para comparar la porción de los costos que usted tendría que pagar con otros [planes](#) médicos distintos. Tenga en mente que estos ejemplos de cobertura se basan solo en la cobertura individual.

### Peg está embarazada (nueve meses de atención prenatal en la red y parto en el hospital)

■ El <a href="#">deducible</a> general del <a href="#">plan</a>	\$750
■ <a href="#">Copago</a> del <a href="#">especialista</a>	\$50
■ <a href="#">Copago</a> del hospital (las instalaciones)	30%
■ Otro <a href="#">coseguro</a>	30%

#### Este EJEMPLO incluye servicios como:

Visitas al especialista (*atención prenatal*)  
 Servicios de parto profesionales  
 Servicios de instalaciones de partos profesionales  
 Pruebas diagnósticas (*sonogramas y análisis de sangre*)  
 Visita al especialista (*anestesia*)

<b>Costo total hipotético</b>	<b>\$12,700</b>
-------------------------------	-----------------

#### En este ejemplo, Peg pagaría:

<i>Costo compartido</i>	
Deducibles	\$750
Copagos	\$90
Coseguro	\$2,300
<i>Qué no está cubierto</i>	
Límites o exclusiones	\$50
<b>El total que Peg pagaría es</b>	<b>\$3,190</b>

### Control de la diabetes tipo 2 de Joe (un año de atención en la red de rutina de una enfermedad bien manejada)

■ El <a href="#">deducible</a> general del <a href="#">plan</a>	\$750
■ <a href="#">Copago</a> del <a href="#">especialista</a>	\$50
■ <a href="#">Copago</a> del hospital (las instalaciones)	30%
■ Otro <a href="#">coseguro</a>	30%

#### Este EJEMPLO incluye servicios como:

Visitas al consultorio del médico primario (*incluye sesiones informativas sobre la enfermedad*)  
 Pruebas diagnósticas (*análisis de sangre*)  
 Medicamentos por recetas  
 Equipo médico duradero (*medidor de glucosa*)

<b>Costo total hipotético</b>	<b>\$5,600</b>
-------------------------------	----------------

#### En este ejemplo, Joe pagaría:

<i>Costo compartido</i>	
Deducibles	\$0
Copagos	\$800
Coseguro	\$0
<i>Qué no está cubierto</i>	
Límites o exclusiones	\$200
<b>El total que Joe pagaría es</b>	<b>\$1,000</b>

### Fractura simple de Mia (visita a la sala de emergencias dentro de la red y visitas de seguimiento)

■ El <a href="#">deducible</a> general del <a href="#">plan</a>	\$750
■ <a href="#">Copago</a> del <a href="#">especialista</a>	\$50
■ <a href="#">Copago</a> del hospital (las instalaciones)	\$200
■ Otro <a href="#">coseguro</a>	30%

#### Este EJEMPLO incluye servicios como:

Sala de emergencias (*incluye materiales médicos*)  
 Prueba diagnóstica (*radiografía*)  
 Equipo médico duradero (*muletas*)  
 Servicios de rehabilitación (*terapia física*)

<b>Costo total hipotético</b>	<b>\$2,800</b>
-------------------------------	----------------

#### En este ejemplo, Mia pagaría:

<i>Costo compartido</i>	
Deducibles	\$750
Copagos	\$400
Coseguro	\$70
<i>Qué no está cubierto</i>	
Límites o exclusiones	\$0
<b>El total que Mia pagaría es</b>	<b>\$1,220</b>

El [plan](#) sería responsable de los demás costos por estos servicios cubiertos en este EJEMPLO.